



**RETURN BIDS TO:**

**Shared Services Canada (SSC)**  
Procurement and Vendor Relationships  
180 Kent Street, 13th Floor  
Ottawa, Ontario  
K1P 0B6

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Services Partager Canada (SPC)**  
Acquisitions et relations avec les  
fournisseurs  
180 rue Kent, 13ieme étage  
Ottawa, Ontario  
K1P 0B6

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Procurement and Vendor Relationships | Achats et relations avec les fournisseurs  
EO Division | Division EO  
180 Kent Street | 180 Rue Kent  
13th Floor  
Ottawa, Ontario  
K1P 0B6

<b>Title – Sujet</b> <b>Services satellite avec capacité partagée, volet 1 et 2 pour SPC</b>	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> R00007568/A, R00007569/A	<b>Amendment No. – N° de modif.</b> <b>002</b>
<b>Client Reference No. – N° référence du client</b>	<b>Date</b> 13 juin, 2017
<b>GETS Reference No. – N° de reference de SEAG</b>	
<b>File No. – N° de dossier</b>	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin <b>THE CLOSING DATE IS :</b> <b>LA DATE DE CLOTURE EST :</b> <b>at – à 14 :00 HCE</b> <b>on – le 11 juillet, 2017</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b>  Daylight Savings time (DST)  Heur Avance de l'est (HAE)
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à:</b> Kenny Leung	<b>Buyer Id – Id de l'acheteur</b> CCQ
<b>Telephone No. – N° de téléphone :</b> 613 790-6964	<b>FAX No. – N° de FAX</b> Not applicable
<b>Delivery required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivered Offered – Livraison proposée</b>
<b>Destination – of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination – des biens, services et construction :</b> Kenny Leung: (613) 790-6964 Shared Services Canada (SSC), 180 Kent Street, 13th Floor, Ottawa, Ontario, K1G 4A8	
<b>Vendor/firm Name and address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> <b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)-</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



## **MODIFICATION # 002 A LA DEMANDE DE SOUMISSIONS**

Le but de cette modification est de:

- 1) Réviser l'énoncé des travaux - Annexe A pour Volet 1 et Volet 2
  - 2) Modifier les annexes A a l'annexe A1 et annexes A à l'annexe A2 pour Volet 1 et Volet 2
  - 3) Modifier les annexes B1 et B2 pour Volet 1 et Volet 2
  - 4) Modifier les annexes D1 et D2 pour Volet 1 et Volet 2
  - 5) Répondre aux questions des soumissionnaires
- 

### **1. À l'Annexe A Énoncer des travaux (EDT) Volet 1 et Volet 2:**

**SUPRIMER** Annexe A (EDT) Volet 1 & Volet 2, dans son intégralité;

**INSERER** Annexe A, Énoncé des travaux (EDT) \_ Volet 1 \_ Rev.1  
Annexe A, Énoncé des travaux (EDT) \_ Volet 2 \_ Rev.1

### **2. À l'Annexe A de l'Annexe A1 Liste des Provinces et a l'Annexe A de A2 Liste des revendications territoriales:**

**SUPRIMER** Annexe A - Annexe A1 et A2, dans son intégralité

**INSERER** Annexe A - Annexe A1 – Volet 1 - Liste des Provinces\_Rev.1  
Annexe A - Annexe A2 – Volet 2 - Liste des revendications territoriales\_Rev.1

### **3. À l'Annexe B1 Liste des Provinces et B2 Liste des revendications territoriales:**

**SUPRIMER** Annexe B1 et B2, dans son intégralité

**INSERER** Annexe B1 – Volet 1 - Liste des Provinces\_Rev.1  
Annexe B2 – Volet 2 - Liste des revendications Territoriales\_Rev.1

### **4. À l'Annexe D1 Methodologie D'évaluation des Provinces et D2 Methodologie D'évaluation des revendications territoriales:**

**SUPRIMER** Annexe D1 et D2, dans son intégralité

**INSERER** Annexe B1 – Volet 1 - Methodologie D'évaluation des Provinces\_Rev.1  
Annexe B2 – Volet 2 - Methodologie D'évaluation des revendications Territoriales\_Rev.1



**5. Réponse aux questions des soumissionnaires (Q & R) :**

**QUESTION 1:** Pour quelle raison que l'exigence de la vitesse est tellement faible?

**REPONDRE1:** Les 4 plans identifiés dans l'énoncé des travaux indiquent les fonctionnalités de service requises par le client en fonction de nos modèles d'utilisation actuels. Ils représentent les vitesses de téléchargement actuel et de téléchargement qu'un utilisateur du service s'attendrait d'obtenir. Ces vitesses de données ne représentent pas la vitesse que le transporteur que l'infrastructure envisage d'utiliser dans l'arrière-plan. Le soumissionnaire peut proposer tout type d'infrastructure avec les opérateurs définis à n'importe quelle vitesse efficace de modulation / codage / ou de transmission, tant que tous les utilisateurs ont accès aux vitesses affichées dans les plans.

Nous reconnaissons qu'un réseau de satellites peut offrir des taux de transmission plus élevés que ceux énoncés dans les 4 plans énumérés dans l'EDT. Nous sommes réceptif à autres plans qui peut offrir des vitesses plus élevées sous la section de la Liste de prix publiée (LPP) de la DP, mais notre évaluation de soumission sera basée sur les 4 plans énoncés.

**QUESTION 2:** Il n'y a pas de plan 5 sur le document de demande de proposition (RFP)?

**REPONDRE 2:** Les soumissionnaire doit noter que les plan de vitesse tel que noter dans l'Annexe A1-Appendice A et l'Annexe A2-Appendice A de l'énoncé original, indiquais 5 plan, qu'and en effet il l en na que 4 plans. La même chose s'applique pour l'Annexe B1- Appendice A et l'Annexe B2- Appendice A original. Veuillez trouver les documents de mise à jour dans cette modification.

**TOUTS LES AUTRES INFORMATIONS RELATIVES À CETTE DEMANDE D'OFFRE,  
DEMEURE INCHANGÉ**